

Index

Page numbers in italics refer to figures.

- Aa, Peter van der, 252, 254
 Abbas, Shah, 247
absolutus: definition, 19
 Acheson, Katherine, 137
ad vivum (from life), 18, 23, 36
 Adam and Eve, 21
 Adams, Clement, 129, 132
 background, 125
 report (“Nova Anglorum, ad Moscovitas”
 navigation), 125–26
 Adams, Robert (son of Clement), 126
 Aedigus Aquila, 99, 101
 Vienna publisher, 96
 Africa, 35, 37, 45, 54, 133, 168
 Agnese, Battista, 160
 map of Russia (Venice, 1550), 57, 58
 AKTEON (publisher), xiii
 Albert II, 94
 Alberti, Leon Battista, 23
 Albertina Museum, 93
 Cathedral School of St. Stephen, 69
 Albrecht, Martin, 200
 Aleksei Mikhailovich, Tsar (ruled 1645–76),
 243, 257
 Alexandrov court, 235, 236
 Algoet map (1530), 148
 Allen, Frans, 225, 234, 239
 Alpers, Svetlana, 23, 225
 alphabets, 35, 62, 225, 251
 Alù, Giorgia: in footnote, 32
 Americas, 134, 168
 Amman, Jost, 113, 160, 170, 174, 221
 costume book (1586), 172
 Muscovite woman (1586), 177, 186, 188
 Amsterdam, 4, 8, 29, 184, 186, 223, 252
 anatomy, 1, 4, 6, 19, 26, 252
 Andersen, Jürgen, 196, 232, 250
 Anderson, Benedict: imagined community, 259
 anthropology, 10, 260
 antiquities, 22, 130, 141, 222
 antiquity, 25, 41
 Antwerp, 4, 29, 30, 131, 148, 151, 179, 222,
 255
 artistic and cartographic center of northern
 Europe, 130
 mounting publishing challenge to Basel
 (1550–), 111
 Arabic, 98, 194, 200, 205
 archers, 58, 138, 139, 143, 145, 153
 Arctic Ocean, 50, 51, 52, 55, 56, 57, 58, 74, 123
 navigable passages, 80
 Ardebil, 197, 202, 204, 207, 246
 Areford, David, 21
 Aristotle, 50, 198, 242
 Arkhangelsk, 186, 205
 Armenians, 201, 213, 215, 242
ars apodemica, 12, 73, 195, 198, 199
 art, 257
 “packs emotional impact,” 12
 art of describing (Dutch), 9, 23, 225, 249
 artists, 8, 256
 shaping of individual images, 26–34
 Asia, 35, 37, 45, 52, 56, 133, 165, 168, 169,
 186, 211, 227, 251, 257
 Astrakhan, 128, 138, 197, 201, 205, 208, 212,
 213, 217, 227, 244, 246
 astrolabes, 73, 121, 136, 194, 203, 242
 astronomy, 29, 70, 194, 222, 246
 atlases, 6, 32, 58, 108, 119, 130, 151, 153, 157,
 185, 186, 189, 219, 252, 259
 introduction of term (Mercator, 1595), 183
 attachment (Pagden), 21, 73
 Augsburg, 31, 36, 45, 65, 82, 83, 86, 158, 160,
 255
 merchant families, 29
 aurochs, 61, 64, 87, 98, 99, 101
 authenticity, 21, 72, 99, 100, 199, 234
 “illusion of comprehensive coverage,” 35
 authors, 2, 3
 helpless to protect products, 107

- autobiography, 45, 46, 82, 96, 101, 105
 autopic, 3, 199
- Bagrow, Leo, 132, 136
 in footnote, 48, 188
- Baltic coast, 90, 138
- Baltic Sea, 63, 157, 207, 208
 map, 227
 shipwrecks, 229
 trade, 40
- barbarity, 50, 58, 61, 64, 80, 145, 240, 241, 242
 epitome, 7
 nomads, 240
 Russian, 160
 Turkish, 165
- Barbaro, Ioasaf: in footnote, 53, 55, 111
- Barber, Peter, 132
- Barlaeus, Caspar, 224
- Barmach, 200, 204
- Baroque architecture, 257
- Baroque art, 10, 257
- Baroque curiosity, 10, 259
- Barsov, Pavel: in footnote, 250, 254
- Bartholeyns, Gil, 17
- Basel, 4, 27, 30, 31, 37, 38, 99, 101, 112, 255
 lively center of humanist scholarship, 97
- Basel University, 4
- Basile, Giovanni, 79
- Bayezid I, Sultan, 141
- Bayezid, Prince Şehzade (son of Suleiman the Magnificent), 141
- bears, 139, 153, 213, 241
- Beham, Sebald, 82, 221
- Belarus, 39
- Beling, Oswald, 194
- Bertelli, Ferando, 108, 170
 Omnium fere gentium ... habitus (Venice, 1563), 169
- Bethlehem, 241
- Bhabha, Homi, 22, 257, 259
- Bible, 4, 7, 34, 36, 64, 244
 illustrations, 36, 221
 narratives, 34
- biographies, 41, 71, 101, 112, 152
 Ivan IV, 165
- Biondo, Flavio: *Italia illustrata* (1474), 27
- bison, 80, 98, 99, 101, 115
- Black Sea, 90, 138
- Blaeu, Willem Janszoon,
 Atlantis appendix (1630), 183, 186
 Atlas novus (1635), 183, 185
 Atlas novus (1640), 189
 purchased Gerritz's copperplates (1632), 185
- Blaeu firm, 32, 183
 Atlas maior, 12v (1662–65), 184, 185, 189
 commercial firm, not scientific one, 184
 feverish competition with Hondius, 183
- blank spaces, 54, 252
- Boccaccio, Giovanni, 64
- Bodin, Jean, 27
- Boemus, Johannes, 32
- Bogatyrev, Sergei, 152
- Boner, Seweryn, 74
- book culture, 4, 29
- book fairs, 29, 30, 131, 196
- Book of Common Prayer, 131
- Book of Revelation, 221
- book production, 2, 96
- Books of Hours, 21, 24
- booksellers, 9, 29
- boots, 185, 189, 213
- Boris Godunov, Tsar, 184
- Borough, Stephen, 124, 126, 133, 144, 145, 147
- Borough, William, 125, 126, 133
- Borough brothers, 135, 136, 145, 259
- botanists, 19, 35, 95
- botany, 19, 20, 36, 222, 252, 253
- Bouillon, G. de, 112
 atlas, *Sphère des deux mondes* (1555), 108
- Bourdieu, Pierre, 7
- Bourgeois, Louise: handbook on midwifery, 222
- Bowen, Karen, 32
- bows and arrows, 84, 87, 96, 172, 189
 in footnote, 87
- boyars, 240, 249, 257
- Brancaforte, Elio, 219
- Brant, Sebastian, 34
- Braun, Georg, 179
- Brazil, 223
- Brereton, Henry: in footnote, 220
- Breu, Jörg, 36, 38, 56, 169
 Varthema's illustrator (1515), 86
- Breydenbach, Bernhard von,
 cityscapes, 86
 Peregrinatio in Terram Sanctam (1486), 33, 35
 pilgrimage to Holy Land (thirteen editions, 1486–1522), 86
- Brillinger, Niclaus, 112
- broadsheets, 1, 6, 8, 11, 160, 238, 255
 “flamboyant style,” 86
 Herberstein's career extolled (1558), 85
 lurid imagery, 158, 159
 “published in thousands,” 24
 reception room scenes, 237
 “scandalous caricatures” of pope, 24

308 Index

- Bruggemann, Otto, 196, 198, 200, 202, 208, 210, 212, 251
 execution for corruption and malfeasance, 215, 217
 morality tale, 215–18
 orders man killed, 216, 216
 pursued separate trade deals, 215
 trial and punishment, 217
 true nature, 215
 violence, 216
 brutality, 78, 79
 Bruyn, Abraham de, 32, 174
 collection of equestrian warriors (1578), 172
 costume book (Cologne 1577, Antwerp 1581), 172
 mounted pikeman (1578), 175
 three Muscovites and a “Tartar,” 174
 Bruyn, Cornelis de, 253
 Bry, Johann Israel de, 222, 235, 236
 Bry, Johann Theodore de, 235, 236
 background, 222
 Bry, Theodore de, 222. *See also* de Brys
 illustrator of printed books (1528–98), 222
 Bukhara, 128, 129, 141
 Burgkmair, Hans, 24, 38, 56, 83, 169
 “Albert II Habsburg,” 95
 Augsburg engraver (1473–1531), 35
 equestrian portrait of Maximilian I (1508), 102, 104
 frieze, 36
Genealogy of Maximilian (1509–12), 83, 94, 95
 Maximilian’s commissions, 45–46
 “stylized authenticity” tack, 35
 Triumph of Maximilian, 88
weiss Kunig, Der (depiction of Russian diplomats), 47, 92, 162
weiss Kunig (young Maximilian at diplomacy and war), 46, 102
 Burke, Peter, xiii
 Busbecq, Ogier Ghiselin de, 220
 business acumen: casualty (integrity of imagery), 33
 Bussow, Conrad: in footnote, 220
 Byzantium, xiv, 40, 105
 cabinets of curiosities, 12, 22
 Cabot, Sebastian, 121, 123, 124, 126
 world map (Antwerp, 1544), 126, 133, 152
 caftans, 189
 in footnote, 185
kaftan (overcoat), 185
 camels, 7, 12, 36, 139, 143, 150, 251
 Campense, Albert, 74
 Carpini, Plano de, 50
cartes à figures, 185, 186, 220
 cartographers, 20, 29, 132
 cartography, 29, 37, 54, 57, 62, 64, 252
 scientific, 254
 cartouches, 53, 54, 56, 136, 137, 138, 139, 140, 143, 144, 147, 179, 187, 189
 decoration limited to, 252
 tarantulas and scorpions, 205
 case studies, xiv, 1, 11, 13
 Caspian Sea, 128, 139, 201, 204, 208, 209, 210, 212, 227, 244, 245
 Castiglione: Baldassare, Count, 92, 168
 catalogs, 4, 24, 33, 197, 250
 Catholic Church
 hierarchies of robes, 105
 intensified enthusiasm for visual, 32
 cattle, 51, 80, 150, 244
 Caucasus, 128, 253
 cavalry, 79, 96, 102, 113, 115, 138, 158, 222
 cavalymen, 87–90, 170, 172, 174, 179, 238, 259
 Cecil, Sir William, 126
 Celtis, Conrad, xiv, 27
 Ce’ne, Michel Charles de, 254
 Central Asia, 116, 127, 135, 139, 141, 143, 144, 151, 255
 Chancellor, Richard, 123–25, 135, 144, 152
 death, 127
 “most important report” about Russia, 125
 Charlemagne, 45
 Charles V, 22, 70, 83
 Chartier, Roger, xiii
 Cheremisy people (middle Volga), 244
 chess, 242
 chiaroscuro, 35, 46, 257
 China, 8, 13, 115, 123, 126, 143, 196, 224
 chorography, 40, 71, 259
 definition, 19, 26
 explosion of text and image, 26
 humanists describing world, 26–34
 maps (Wied), 62–65
 Miechowita, Maciej, 50
 Muscovy Company, 135–54
 Christian II of Denmark and Norway, 83
 Christian Albrecht, ruler of Schleswig-Holstein (1659–95), 193
 Christianity, 52, 56, 70, 154, 245, 249
 Cicero, 41, 59, 72
 cityscapes, 34, 86, 100, 157, 179, 198, 225, 232
 Arkhangelsk, 185, 186
 display of ethnographic information, 231
 as foldouts, 35
 Kaschan, 205, 206, 208, 231
 Narva, 241

- Novgorod, 251
 Persia, 246
 Reval, 226, 241
 Saratov, 227
 Tarki, 231, 232, 244
 Tver' and Torzhok, 227, 228
 civilization, 58, 61, 63, 92, 169, 240, 244, 259
 "acquired quality" (Olearius), 240
 hierarchies of, 10
 signifiers, 56
Civitates orbis terrarum (Braun and Hogenberg, 1572–1617), 86, 179, 184, 231
 pt. 2 (1575), Moscow, 180
 pt. 6 (1617), Moscow, 181, 185
 published in six volumes, 182
 classical categories, 7, 27
 classical tropes, 57, 240
 Miechowita, Maciej, 46–53
 classical world, 21, 51
 Clement VII, Pope, 40
 clerics, 201, 254, 258
 climate, 49, 52, 79, 150, 207
 "close others," 8, 9
 coins, 41, 45, 83, 124, 169
 Colla, Francesco da, 69
 Commelin, Isaac, 223
 Commentarii. See Herberstein, Sigismund von (Rerum moscoviticarum commentarii)
 Como, 41, 43
 Constantinople, 31, 52, 200, 212, 220
 "conterfeit," 18, 20, 41, 84, 221
 "contrafactum" style, 8, 18, 24, 43, 160, 197, 222
 opposite of *absolutus*, 19
 "contrafactur" style, 162, 164
 copperplate engravings, 20, 25, 32, 33, 34, 133, 183, 250
 copyright, 184
 corruption, 77, 217
 Cortés, Hernán, 22
 cosmography, 4, 6, 26, 30, 219, 259
 splintering into scholarly disciplines, 38
 visual model and printing extravaganza, 37–38
 Cossacks, 201, 208
 costume books, xiv, 1, 11, 26, 157, 165–79, 184, 197, 220, 256, 259
 images, 179, 238
 costumes, 6, 22, 36, 169, 205, 224
 "first museum," 88
 Council of Trent, 32, 158, 220
 Counter-Reformation, 158
 COVID-19 pandemic, xv
 Cracow, 30, 51
 Cracow University, 48
 Cranach, Lucas, 221
 Cranmer, Thomas, 131
 Crimea, 138
 in footnote, 55
 Crimean Tatars, 48, 50, 63, 80
 Crusius, Philip, 196, 197, 210, 212, 215, 216, 241
 cultural hierarchy, 159
 cultural knowledge, 20, 23
 culture, 56, 153, 165, 199, 213
 Dagestan, 212, 231, 245
 daily life, 11, 23, 30, 36, 73, 125, 185, 189, 193, 208, 218, 219, 224, 250, 255
 dancers, 213, 214
 dancing girls, 226, 246
 Danckwerth, Caspar: regional atlas (1652), 197
 danger, 54, 73, 81, 128, 145, 231, 244
 Daston, Lorraine, xiii
 Davies, John, 251
 Davies, Surekha, 20, 54
 de Brys, 33, 34, 222, 223, 234, 249, 250, 255.
See also Bry, Johann Israel de; Bry, Johann Theodore de; Bry, Theodore de
 engraving house in Frankfurt, 221
 illustrations "notorious," 222
 lack of confidence in imagery, 223
 monumental series (1590–1634), 220
 pace of publication (1590–1607), 222
 repurposing, 223
 thirty illustrated accounts of East and West Indies, 222
 travelogues, 223
 decorative detail, 55, 58, 62, 91, 98, 101, 132, 133, 183, 202, 227, 235
 decorative features, 10, 54, 55, 64, 129, 137, 185, 186
 decorative figures, 139, 189
 decorative imagery, 20, 121
 decorative turn (Skelton), 157
 Dee, John, 121, 123, 125, 126
 Denmark, 70, 84, 157, 254
 Derbent, 200, 204, 215
 Deserps, François, 169, 179
Recueil de la diversité des habits (1562), 169, 170
 despotism, 78, 159, 242, 244, 247, 248
 in footnote, 79
 Deutecum brothers, 119, 121, 151
 devotional works, 32
 DiFuria, Arthur, 208
 Diodorus Siculus, 25
 diplomacy, 10, 209–15
 diplomatic incidents: failure to pronounce ruler's complete title, 152

310 Index

- diplomats, 8, 29, 31, 46, 47, 62, 71, 76, 90, 105, 158, 164, 165, 179, 240, 256
 Długosz, Jan (1415–80)
 Historiae Polonicae, 49
 dogs, 74, 145, 213, 234, 247
 always indicated barbarity, 241
 dolphin, 4, 92, 94
 Don River, 48, 49
 classical border of Europe and Asia, 80
 Dordrecht synod (1618), 237
 Dorpat (Tartu), 157
 Dorpat University, 241
 Dracula, 12, 158
 dress, xiv, 9, 12, 20, 36, 92, 144, 157, 162
 duodecimo, 111, 251
 Dürer, Albrecht, 22, 24, 45, 82, 113
 Apocalypse (1495), 34, 221
 Dutch East India Company (VOC), 253
 Dutch painting, 23
 in footnote, 23, 136
 Dutch Republic, 251
 Dvina, 145

 East India Company, 124, 129
 Eden, Richard, 111, 125, 135
 background, 126
 Edward VI, 121, 131, 152
 Egmond, Florike, 18, 19, 25, 49
 Eisenstein, Elizabeth, 2
 Eisleben (Saxony-Anhalt), 164
 elephants, 36, 54, 213, 252
 Elizabeth I, 78, 105, 128, 131, 135, 152
 emblems, 7, 179, 221
 emotion, 9, 12, 18, 21, 92, 197, 208, 217, 218, 231
 impact of visual, 250
 encyclopedic works, 4, 10, 13, 26, 30, 49, 59, 253
 England, 2, 9, 29, 70, 159, 252
 esteem for Herberstein, 115
 map consciousness, 121, 123
 engravers, 3, 7, 11, 45, 65, 101, 115, 132, 219, 221, 224
 naturalistic style, 18
 engravings, 12, 29, 82
 epistemic approach, 19, 20, 36, 115, 222, 252
 Erasmus, 92, 168
 ethnographic detail, 23, 71, 203, 224, 252
 ethnographic images, 7, 18, 20, 185, 223
 ethnographic information, 11, 39, 54, 231
 ethnographic publishing: visual strategies, 34–36
 ethnography, 25, 40, 48, 134, 179, 207, 249
 narrative works, 54
 new knowledge, 240
 Wied, 62

 Eurasia, 40, 54, 105
 mapped by Muscovy Company, 135–54
 publishing hubs, 28
 Europe, 26, 28
 European bison, 61, 82, 87, 98
 European print culture, xiii, 1, 11, 259
 raucousness, 25
 exotic beasts, 54, 189
 exotica, 22, 144, 147, 153, 255, 256
 exploration, 25, 121, 123, 124, 125, 126, 127, 257, 258, 260
 eyewitness, xiii, 3, 8, 11, 17, 46, 74, 86, 98, 186, 199, 224, 244
 eyewitness evidence, 35
 classical knowledge tested against, 80
 eyewitness observation, 7, 23, 37, 207
 eyewitness sketches, 7, 232, 257

 Fabri, Johannes, 70, 74, 77
 falcons, 57, 81, 213
 in footnote, 185
 Fawkes, Guy, 235
 Febvre, Lucien, xiii, 6
 Fedor, Tsarevich, 184
 Ferdinand, Archduke, 70, 71, 82, 83, 97, 99
 ruled (1502–64), 70
 Feyerabend, Sigmund, 172, 221
 publisher, *Moskovitische Chronica* (1579)
 based on Herberstein, 113, 114, 160
 publisher, *Türkische Chronik* (1577), 113, 170
 fiction, 30, 34, 45
 in footnote, 151
 field (Bourdieu), 7
 figures on maps: visuality explosion, 179–90
 Findlen, Paula, xiii–xv
 fish, 30, 51, 74, 81, 144, 201, 202, 244
 Fleming, Paul, 202, 240
 Fletcher, Giles, 170
 Of Russe Commonwealth (1591), 78
 flogging, 233, 241, 253
 flora and fauna, 6, 13, 24, 37, 195, 218, 219, 253
 folio, 38, 98, 111, 112, 157, 183, 225, 250, 251, 254
 in footnote, 31
 forest, 8, 53, 54, 63, 145, 147
 forest people, 7, 52, 258
 foxes, 101, 108, 189
 France, 2, 4, 37, 38, 78, 159, 168
 Franck, Sebastian, 30
 Frankfurt, 4, 160, 194, 222, 234, 255
 book fairs, 32, 131
 folio edition (1600) of Herberstein, *Commentarii* (1556), 115
 pirated edition (1579) of *Commentarii*, 113

- Frederick II, King of Denmark (r. 1559–1588), 234
 Frederick IV, King of Denmark (r. 1699–1730), 254
 Freedberg, David, 12
 frescos, 21, 169, 239, 256
Freydal: jousting prowess of young Maximilian, 46
 Friedrich III, 194, 195, 197, 224
 powerful defense by Olearius, 217
 ruler of Schleswig-Holstein (1616–59), 193
Friedrich (ship), 211, 212
 Friedrichstadt, 225
 Fuchs, Leonhard, 19, 33
 fur hats, 135, 170, 189, 240, 249
 furs, 7, 57, 61, 88, 107, 145, 165, 197, 241, 244
 Greenlanders, 12
 Galle, Philips, 32
 Gastaldi, Giacomo, 108, 160, 170
 1550 map (1566 revision), 108
 edition of Ptolemy's *Geographia* (1548), 108
 Herberstein's "Moscovia" map (1546, 1549) with decorative border (1550), 109
 Herberstein's "Moscovia" map (1546, 1549) with decorative border (1566), 110
 map of Russia (Venice, 1548), 57
 genealogy, 45, 70, 82, 84, 98, 112
 genre painting, 225
 engagement with viewer, 12
 genre scenes, 18, 23, 36, 86, 157, 179, 190, 208
 geography, 6, 13, 25, 27, 46, 62, 90, 207
 Georgi, Johann Gottlieb, 253
 Gerasimov, Dmitrii, 40, 41
 Geremek, Bronisław, 40
 German language, 24, 35
 Germanies, 3, 4, 39, 46, 76, 102, 113, 193
 Germany, 257
 book trade, 194
 print world ("visual richness"), 27
 Gerritz, H., 179, 227
 death (1632), 185
 decorative features (1613–14 map), 185
 "Tabula Russiae" (1613–14), 182, 184, 227
 "Tabula Russiae" (1613–14) map updated by Visscher (1631), 186, 187
 Gessner, Conrad, 4, 20, 22, 74, 98
Historia animalium (1551), 108
Historiae animalium IIII (1558), 64
 Swiss polymath, 30
 zoological encyclopedia (picture book edition), 96
 Ginzburg, Carlo, 30
 Giovio, Paolo, xiv, 40, 69, 74, 83, 108, 112, 220, 255
 account of Muscovy, 98, 99
 "eminent humanist," 26
 published (unillustrated) collection of biographies, 41
 true likeness "depiction of moral essence," 41
 unpublished map of Russia, 57
 Giovio's museum, 41, 43
 Glinskii, Prince M. L., 76
 goat skin, 245
 God's creation, 21, 199, 249
 Goethe, Johann Wolfgang von, 250
 in footnote, 218
 gold, 22, 45, 105, 141, 152
 Goldast, Melchior, 234
 Golden Old Woman (tale), 64, 74, 86, 91, 101, 108, 125, 146, 147, 255
 Golitsyn, Prince V. V., 257
 Gorlitz (Saxony), 165
 Gottorf, 194, 196, 201, 205, 225
 duke's *Kunstammer*, 194, 195, 197
Gottorfer Codex, 197
 Grafton, Anthony, xiii, 25, 30
 Gramann, Hartmann, 201, 202, 224, 225, 226
 sketchbook, 226
 sons, 243
 Grand Duchy of Lithuania, *See* Lithuania
 grand princes, 61, 105, 108, 111, 115
 Greeks, 18, 41
 Greenblatt, Stephen, xiii, 35
 "representational practices," 22
 Greenlanders, 232, 241, 244
 Gregory the Great, Pope, 18
 Griesse, Malte, xiv, 234
 Groesen, Michiel van, 223
 Grosse, Henning the Younger, 238
 Grunsky-Peper, Konrad, 196
 Grusiecki, Tomas, 8
 Grynaeus, Simon, 32
 Gundestrup, Bente: in footnote, 205
 Gutenberg printing press, 17
 first Latin Bible, 24
 Habermas, Jürgen, 259
 habitus (Bourdieu), 7
 Habsburg lands (eastern), 45
 Habsburgs, 40, 45, 70, 78, 81, 94, 96, 98, 101
 genealogy, 82, 112
 Hakluyt, Richard, 32, 126, 129
 Hamburg, 196, 220, 225
 Hamling, Tara, 137
 Hanseatic League, 78, 257
 Harley, J. B., 53, 54

312 Index

- Hartgers, 251
 Harvard University, xiv
 Haskell, Francis, 43
 Hasse, John, 124
 hats, 46, 92, 162, 165, 256. *See also* fur hats
 Heere, Lucas d': "Theatre de tous les peuples" (1576), 170
 Hennings, Jan, 209
 Henry VIII: masque (ignorance of Russia, 1510), 135
 Herberstein, Sigismund von, xiv, 1, 6, 9, 12, 26, 30, 61, 62, 64, 82–116, 127, 133, 136, 138, 144, 147, 150, 250, 252, 255, 259
 "accomplished naturalist," 22
 autobiographical portraits, 101
 background, 69–71
 critical-minded scholar and proud aristocrat, 77
 decade in arms before joining diplomatic service, 87
 "discovered" Russia for Europe, 69
 "dull tones" (compliment) (Kappeler), 158
 genealogy of Austrian, Polish and Russian rulers (1548, 1553), 98, 99
 Habsburg diplomat, 22
 humanist, 69–71
 images "remarkably static," 12
 in robe given him by Vasilii III, 106
 knew of Münster's work, 38
 lifelong commitment to scholarship, 70
 map and illustrations embellished by engravers, 133
 map of Moscow, 179, 238
 map of Russia (1546), 57
 methodology, 71–75
 missions to Russia (1517, 1526–27), 70
 "Moscovia" map (1546/1549) "had career of its own," 108
 "Moscovia" map superseded by Mercator, 101
 naturalist, 80
 owned home in Vienna and castle near Graz, 87
 "paucity of imagery," 86
 "perfect ambassador," 83
 place in sixteenth-century publishing and imagery, 69
 publication success in Vienna, Venice, Basel, 111
 relied heavily on fellow humanists, 30
 seated Vasilii III (1549), 159
 as Styrian knight, in *Moscovia der Hauptstadt* (Vienna, 1557), 102, 103
 travel route, 28
 vindicated Miechowita, 49
 works circulated widely, 255
 Herberstein, Sigismund von, other works,
 Gratae posteritati (1558), 102
 Picturae variae (1560), 107
 Herberstein, Sigismund von, *Rerum moscoviticarum commentarii*, 250
 Eden's English translation (1555) of parts of 1551 edition, 135
 editions (official and unofficial, 1549–1579), 113
 German translation (*Moscovia der Hauptstadt*, 1557), 31, 100–2, 112
 Italian translation (1550), 98, 108, 111
 pirated editions, 12, 114, 170
 remained authoritative until Olearius (*qv*) in 1647, 113
 seventeenth-century excerpts, images, maps, 115
 several Latin and German editions, 12
 Herberstein, Sigismund von, *Rerum moscoviticarum commentarii* (1549 Vienna edition), 11
 chorography of Russia, 65
 concluding section ("Itineraria"), 71
 Errata, 97
 humanist chorography, 69–81
 humanist values, 75–79
 hybridity, 79–81
 "Itineraries" of Herberstein's two embassies, 81
 middle section ("Chorography"), 71, 79
 "Moscovia" section, 79
 no index, 97
 "rushed job," 96–97
 "sold out immediately," 96
 Herberstein, Sigismund von, *Rerum moscoviticarum commentarii* (1551 Latin edition, Basel), 97–99, 111
 portrait of Vasilii III, 152
 Herberstein, Sigismund von, *Rerum moscoviticarum commentarii* (1556 definitive Latin edition, Basel), 99–100, 112
 map (1551) "too spare" (ordered new one, 1556), 99
 pirating "almost immediate," 111
 three cavalymen, 89
 title page, 5
 Herberstein, Sigismund von, use of visual, 82–116
 cavalymen, 87–90
 Hirschvogel's portrait of Vasilii III (1547), 92–96
 "Muscovia" map, 90–91
 outside Herberstein's hands, 107–16

- portraits, 83–84
 print culture in practice (*Commentarii* after 1549), 96–102
 robes, 102–7
 text and image, 84–87
 Herberstein coat of arms, 90, 96, 97, 99, 100
 commissioned (1546), 84
 Herder, Johann Gottfried, 250
 Herodotus, 25, 26, 48, 50, 150
 Heussler, Leonhard, 158
 Hill, Sarah Patricia: in footnote, 32
 Hirschvogel, Augustin von, 30, 65, 82–101, 259
 copper engraver (1503–53), 82
 “Moscovia” map (Vienna, 1546, 1549), 91
 nine sovereign portraits, 105, 107
 portrait of Vasilii III (“contradicts Herberstein’s text”), 92
 sketches, 107
 Hirschvogel, Veit the Elder, 82
 history, 27, 207
 Hoff, Georg von, 164
 Erschreckliche, greuliche und unerhorte Tyranny (1582), 166
 Hogenberg, Frans, 130, 151, 152, 159, 179
 Holbein, Hans, 221
 Holinshed, Raphael: *Chronicles* (1577), 132
 Holstein, Duchess of, 202
 Holstein, 12, 107, 195, 202, 225
 Holy Land, 35
 Holy Roman Empire, 9, 26, 27, 40, 45, 159, 162, 221, 256
 diplomatic contact with Moscow, 39
 domestic politics, 158
 Hondius, Henricus, 183, 185, 186
 Hondius, Jodocus, 183, 185
 Atlas (1606), 183
 purchased Mercator copperplates (1604), 183
 Hondius, Jodocus the Younger (1594/95–1629), 183
 Hondius firm, 32, 183, 186
 Atlantis appendix map (1636), 188
 Atlas minor (pocket edition, 1607), 183
 commercial firm, not scientific one, 184
 feverish competition with Blaeu, 183
 horses, 139, 153, 209, 211, 215
 Hroch, Miroslav, 259
 Hübschmann, Donat, 105, 106, 162
 “Contrafactur: Der Kirchen Ceremonien” (Prague, 1576), 164
 “Warhafftige Contrafactur der Legation” (Prague, 1576), first panel of three, 163
 humanism, 25
 capaciousness, 29
 drive to master knowledge of the world, 39
 “loved maps,” 53
 “most disruptive force,” 25
 humanist chorography: *Commentarii* (1549), 69–81
 humanist era (1500–1650), 1, 13
 humanist print culture, xiv, 11, 13
 humanist scholars, 8, 39, 49
 humanist values: *Commentarii* (1549), 75–79
 humanists, 4
 encounter with Russia, 39–65
 inspired by classical collections, 41
 knowability of world, 36
 sixteenth-century, 18
 Hungary, 53, 70, 71, 84, 96
 wondrous waters, 99, 112
 hunts, 46, 213
 Husum, 225
 Hutten, Ulrich von, 74
 hybridity, 25
 Commentarii (1549), 79–81
 Hyperboreans, 49
 Iam Zapolski treaty (1582), 158
 iconographic imagery (on maps), 35
 icons, 21, 23, 77, 162, 165, 256
 identity, 22, 79, 168, 257, 258
 Ides, Isbrant, 253
 idolatry, 61, 64, 80, 145
 illiteracy, 18, 21
Illuminated Chronicle, xiii, 256, 257
 illustrations: evocative (versus informative) use, 35
 image production: themes in print culture, 37
 imagery
 “accuracy,” xv
 classical tradition, 18
 misleading potential, 18
 oculocentric century, 17–38
 statuary, frescos, religious art, Books of Hours, Bibles, 21
 teaching the illiterate, 18
 images, 1
 production process, xiii
 repeated (used emblematically “take on reproductive power”), 35
 visual strategies, 18
 imagination, 55, 150, 165
 imagined communities, 54
 Imaus mountains, 150
 Imhof, Dirk, 32
 impaling, 165
 Imperial Diet, Regensburg (1640), 238
 “Imperium Monarchicum,” 248
 indexes, 4, 97, 98, 99, 100, 111, 198, 254
 India, 8, 26, 37, 196

314 Index

- India Orientalis* (14v, 1590–1634), 222
 infantry, 139, 222
 infantrymen, 170, 174, 238
 Ingram, Elizabeth M., 133
 Inner Asia, 196, 253
 Innsbruck, 45
 intellectual property, 2, 33
 Isfahan, 12, 196, 204, 205, 211, 215, 242, 246, 247
 Islam, 57, 159, 200, 202, 205, 246, 249
 Italy, 9, 29, 32, 41, 121, 159, 168
 Ivan III, 73, 76, 79, 162
 reign (1462–1505), 40
 Ivan IV, xiv, 12, 113, 125, 127, 152, 170, 234
 biography by Oderborn (German translation, 1589), 165
 biography by Oderborn (Latin, 1585), 165
 born 1530, ruled 1533–84, 124
 image, 153
 Turkicized depictions, 160, 162
 visuality explosion, 157–65
 vulnerable minority (1533–47), 62
 as wolfman (1563), 162
 Ivan the Terrible. *See* Ivan IV
 Iversen, Volquard, 196, 232, 250
- Jacob, Christian, 20, 53, 136
 Jacobin friars (Dominicans), 201
 Janssonius, Johannes, 185
 “Nova Totius terrarum orbis ... tabula” (1626), 186, 187
 “Nova Totius terrarum orbis ... tabula” (excerpt), 188
 Jay, Martin, 17
 Jenkinson, Anthony, xiv–xv, 11, 64, 107, 116, 125, 143, 144, 145, 170, 229, 260
 background, 127
 description of Ivan IV enthroned, 152
 formal reports of his journeys, 129
 travels (1557–72), 128
 Jenkinson map, 115, 119–21, 159, 255, 258
 accomplishes many purposes, 153
 as chorography, 135–54
 eastern side “almost totally erroneous” (Szykuła), 136
 extant edition (1566–68 revision), 129
 formal title, 129
 images “emblematic,” 137
 intent “more ethnographic than cartographic,” 134
 “less route than travel experience,” 137
 “Nova Absolutaque Russiae Moscoviae et Tartariae Descriptio” (1566–68 edition), 122
 original version (1562), 129
 pagans worshipping cloth, 148
 probably not published in great numbers, 151
 production process, 129–34
 seated khans, 142
 sole surviving copy (identified, 1987), 121
 “step backward” (Bagrow), 136
 steppe nomadic community, 140
 strategic political moves, 152
 Jerusalem, 241
 Jode, Gerard de, 134, 148, 151, 183
 Speculum orbis terrarum (1578), 119, 121
 Speculum orbis terrarum (world atlas published in 1578 and 1593), 182
 John, Augustus, 224, 225
 Johns, Adrian, xiv, 2, 72
 Johnson, Carina L., 27, 82, 159
 Johnson, Richard, 125, 143, 144, 145, 147
 joint stock companies, 124
 judicial punishments, 233, 233
 Julius Caesar, 72
- Kämpfer, Frank, 10
 in footnote, 159
 Kappeler, Andreas, 158, 160, 164
 Karl Friedrich, Duke, 195
 Kashgar, 143
 Kazan, 80, 128, 138, 139, 202
 Keazor, Henry, 223
 Keere, Pieter van den, 186
 brother-in-law of Jodocus Hondius, 185
 map of world, “Nova totius terrarum orbis geographica ac hydrographica tabula” (1622), 185
 Kemper, Hans-Georg: in footnote, 240
 Kepler, Johannes, 19
 Kettler, Gottherd, 157
 khanates, 144, 151
 khans (seated): Jenkinson map, 142
 Kholmogory (on White Sea), 127
 Khorezm, 141
 Khoroshkevich, A. L., 97
 in footnote, 90
 Kiel, 225
 Kiel University, 193
 Kielmann, Johann Adolph, 197
 Kirgesei people, 150
 Kivelson, Valerie, xiv, xvi
 knowledge network, 124, 134, 137
 knowledge production, 3, 4, 43, 193, 249, 257
 dissemination through imagery, 2
 Koch, Otto, 225
 Kollmann, Nancy S., i
 in footnote, 256
kolpak (soft hat), 185

- Koppe, Johann, 62
 Kremlin, 52, 69, 170, 234, 235, 239, 241, 243,
 247, 253, 257, 258
 Herberstein's map (1556), 100
 Kremlin Armory, 185
 Krewo union, 39
 Krogt, Peter van der, 184
 Kruse, Elert, 165
 Kusakawa, Sachiko, 18, 23, 31, 33
 Kyiv, 79
 Kyiv Rus', 39
- landlords, 73, 241
 landscape, 18, 20, 27, 73, 83, 108, 111, 225
 landscape painting, 11, 23
 Lane, Henry, 128
 language, 4, 9, 31, 39, 69, 170, 200, 259
 Lapps, 144, 145
 Łaski, Bishop Jan, 27, 48
 Latin, 4, 9, 35
 Laube, Daniela, 24, 34
 Lautensack, Hans, 101, 103
 in footnote, 3
 Law Code (Russia, 1497), 74
 Lazius, Wolfgang, 97, 98, 111
 legitimacy, 19, 56, 72, 94, 152, 234, 240, 247
 Leibsohn, Dana, 6
 Leiden, 32, 254
 Leipzig, 194, 197, 224, 225
 Leipzig University, 194
 Leitch, Stephanie, 36
 "humanist" sodalities, 20
 Leitsch, Walter, 82
 Lestringant, Frank, 30, 38
 Liatskoi, Ivan, 62
 libraries, 29, 51
 Liège, 222
 Liszkowski, Uwe, 242
 in footnote, 239
 literacy, 4, 29, 56, 258
 Lithuania, 39, 48, 51, 52, 53, 62, 63, 69, 70, 76, 79
 Livonia, 29, 55, 63, 158, 159, 196, 198, 201,
 205, 207, 208, 212, 224, 231, 241, 251
 modern-day Latvia and Estonia, 157
 Livonian War, xiv, 112, 113, 157, 160, 162,
 164, 165, 193, 256
 lasted from 1558 until 1582, 112
 scurrilous broadsheets, 163
 Ljubljana, 82
 Lohmeier, Dieter, 198, 223, 226
 London, 29, 30, 31, 111, 131, 179, 222, 255
 close ties with Netherlands, 29
 Lorck, Melchior, 220
 Louis II of Hungary, 83
 lower Volga, 58, 128, 253
- Lübeck, 160, 217, 241
lubki (folk tales), 257
 Luborsky, Ruth S., 133
 Luther, Martin, 24
 German translation of New Testament
 (1522), 221
 Lutheran Bible, 195, 220
 illustrations, 221
 Lutheran Reformation, 29
 Lutherans, 207
 Lyons, 33, 234
- Machiavelli, Niccolò, 92
 Magnus, Johannes, 58
 Magnus, Olaus, 65, 86, 92, 108, 125, 133, 138,
 152, 189, 241
 "Charta marina et descriptio
 septentrionalium terrarum" (Venice,
 1539), 60, 149
 chorography by iconographic illustration
 (sixteenth century's most extensive
 effort), 58
 Description of Northern Peoples (Latin,
 1555), 59, 61, 148
 map (1525), 160
 map of Scandinavia (Venice, 1539), 58–62,
 64
 "surfeit of decoration," 58–62
 Swedish humanist and Catholic canon, 58
 Mainz, 33, 35, 86
 Makarii, Metropolitan (1542–63), 256
 Malcolm, Noel, 159
 Mandelsloh, John Albert de, 12, 202, 225, 250,
 259
 Mandeville, Sir John, 30, 33, 50
 in footnote, 151
 manuscript culture (medieval), 2
 mapmakers, 20, 40, 59, 126, 130, 138, 179,
 183, 186
 mapping, 9, 10, 58, 123, 126, 130, 225, 253,
 254, 259
 Swift's lampoon, 54
 maps, xiv, 1, 3, 19, 25, 227
 as chorography, 135–54
 decorative features, 10
 golden age, 121
 instruments of power, 53–55
 Margeret, Jacques: in footnote, 220
 Marosini, Gianfrancesco, 78
 Marselis, Peter, 201
 Martin, Henri-Jean, 6
 Martin, Lindsey, xvi
 marvels, 52, 59
 Mary I, 131
 Mason, Peter, 25, 30, 49

316 Index

- Massa, Isaac, 184, 185, 188, 189
 general map of Russia (1633) appearing in
 Atlantis appendix (1637), 189
 in footnote, 220
 map of northern regions, 189
- Matthee, Rudi, 195
 in footnote, 240
- Mattingly, Garrett, 111
- Maximilian I, 26, 36, 65, 70, 76, 83, 84
 autobiographical projects, 82
 “determined use of visual,” 45
 lifespan (1459–1519), 45
 vogue for depictions of processions modeled
 on Roman antecedents, 45
- Maximilian II, 70
- medallions, 83, 84, 98, 101
- medals, 45, 169
- Meganck, Tine, 169
 in footnote, 170
- memes, 22, 62
- Mende, Ursula, 10
- Mercator, Gerard, 101, 126, 131, 151, 184
 Atlas sive Cosmographicae (1595), 183
 scientific maps (less decoration),
 179, 183
- Mercator, Rumold, 183
- Mercator family, 32
- Mercator–Hondius atlas, 183
- merchant adventurers, 124, 125
- merchants, 77, 80, 201
- Merian, Matthäus, 222
 illustrated German Bible (1630), 221
 son-in-law of Johann Theodore de Bry,
 222
 “superb engraver,” 221
- Meurs, Jacob van, 223
- Meyerberg, Augustin von, xiv, 11, 253
- Middle East, 35, 105, 127, 169, 201, 251
- middle Volga, 128, 138, 139, 244, 253
- Miechowita, Maciej, 57, 58, 61, 64, 65, 74, 77,
 79, 80, 90, 91, 125, 133, 144, 147
 classical tropes, 46–53
 history of Poland (1519), 48
 Polish humanist and geographer, 46
 “prose cartography” (Piechocki), 48
 Renaissance humanist, 48
 sparred with Herberstein, 69
 Treatise on Two Sarmatias (Latin, 1517), 27,
 46, 48
 updating Ptolemy, 48
 vindicated by Herberstein, 49
- Mikhail Fedorovich, Tsar (ruled 1613–45),
 243
- Mikhailovich, Aleksei, 205
- Milton, John, 135
- Molgomzaiani, Baidai, Colmachij, 147
- Monahan, Erika, xv–xvi
- monarchical power, 75, 78
- Monastirev, A. M., 164
- Mongol empire, 39
- Mongols, 87
- monsters, 25, 49, 53, 57, 59
 in footnote, 37, 151
- monstrous peoples, 25, 37, 49, 57
- Montesquieu: Charles, Baron de, 159
- moral failings, 75, 77, 78, 96
- Moretus, Jan, 183
- Moscovia, 52, 53, 101
- Moscow, 73, 75, 80, 101, 124, 127, 196, 200,
 202, 203, 204, 208, 211, 212
 large expatriate European community,
 201
 maps, 112, 179, 185, 246
 “twice size of Florence and Prague,” 52
 “unimpressive,” 241
- Münster, Sebastian, 30, 74, 132, 136, 147, 184,
 219, 259
 borrowings from Magnus, 59
 at center of humanist scholarship, 37
 committed to advancing cartography (but
 epitomizes complexities of day), 37
 Cosmographia (1544, 1550), 27, 33, 38, 64,
 86, 108
 Cosmographia (English translation), 37
 Cosmographia (French editions,
 1575–1628), 38
 cosmographies (epitomize themes of print
 culture and image production), 37
 distinguished scholar (expert in Hebrew
 philology), 31
 geographer, 37
 “Muscovia” map, 90–91
- Muscovite embassy to (1576), 162, 163, 165,
 172, 174, 185, 256
- Muscovite infantryman, 173, 238
- Muscovites, 9, 13, 52, 138, 153, 157, 169, 170,
 174, 174, 185, 256, 259
- Muscovy, 8, 48, 59, 212, 257
 chorographic map, 11
 ‘crudity’, 246
 early maps, 55–58
 fighting style, 87
 ‘virtually unknown to C16 Europe’, 40
- Muscovy Company, 12, 30, 116, 255
 knowledge network, 119–34, 137
 map as chorography, 154
 mapping of Eurasia, 135–54
 royal charter (1555), 124
 strategic mapmaking, 123
- museums: origins, 22
- music, 213
- Muslims, 242, 244, 259

- Narva, 157, 241
 Russian funeral rituals, 202, 203
 national academies of sciences, 3
 Native Americans (Virginia), 223
 native peoples, 21, 36, 224, 227
 natural history, 19, 30, 49, 74, 98, 253
 European bison, 82
 “first museum,” 88
 natural science, 13, 17
 natural world, 18, 252
 naturalists, 1, 22, 74, 80, 130, 202
 nature, 8, 18, 19, 36, 59, 61, 231, 241, 244
 Nepea, Osip, 127, 128
 Netherlands, 29, 30, 111, 121, 126, 130, 132,
 223, 225, 254
 Nevinson, J. L., 87
 New Testament, 221
 New World, 1, 7, 8, 13, 21, 22, 26, 54, 165,
 168, 196, 256, 257
 newspapers, 10, 255
 Nicholas of Cusa, 74
 Nicolay, Nicolas de, 220
 “Niderlag und Belegung” (Nuremberg,
 1579), 176
 Niemann, Dietrich, 202, 225
 Nieuhof, Johan, 224
 in footnote, 213, 232
 Nikon, Patriarch, 257
 Nizhnii Novgorod, 199, 208, 210, 227, 242
 cityscape, 203
 nobility, 77, 78, 92, 167, 201
 Nogai nomads, 244
 nomadic life, 57, 139
 nomadic peoples, 139, 145, 150, 249
 nomadic society, 56, 105, 145
 in footnote, 50
 nomadism, 153, 240, 244
 nomads, 20, 50, 51, 52, 80, 108
 northeast passage, 124, 126, 127
 northeast passage expedition (1553–54), 123–24
 northern forests, 51, 144, 189
 northern lands (Ptolemy), 49
 northern peoples (Magnus), 59, 61
 northern regions, 119, 189
 Northumberland: John Dudley, Duke of, 121,
 123, 126
 northwest passage, 126
 Noteburg, 208
 Novgorod, 51, 73, 78, 127, 200, 251
 “essentially Baltic trading city,” 256
 Nuremberg, 27, 30, 31, 45, 65, 82, 83, 86, 88,
 92, 94, 158, 160, 163, 169, 172, 179, 255
 Nuremberg engravers: anti-Turkic imagery, 159
 Ob River, 91, 126, 189
 oceans, 54, 133
 Oceanus Scythicus, 58
 octavo, 12, 111, 251
 Czech and Dutch translations of
 Herberstein’s *Commentarii*, 115
 in footnote, 31
 portability, 31
 ocularcentric century: visual imagery, 17–38
 ocularcentric: definition (Jay), 17
 Oderborn, Paul
 biography of Ivan IV (1585, 1589), 165
 Wunderbare, erschreckliche, unerhorte
 Geschichte (1589), 167
 Öelschläger, Adam. *See under* Olearius, Adam
Officina (Antwerp publishing house), 31
 Ogilvie, Brian, 30, 74
 Oka River, 204
 Old Testament, 221
 illustrated tales, 24
 Old World, 54, 196
 Olearius, Adam, xiv–xv, 1, 9, 10, 12, 22, 26,
 107, 134, 174, 186, 189, 219–49, 255,
 258, 259, 260
 background, 194
 birth-name (Adam Öelschläger), 194
 book research, 205
 engaging informants, 199–202
 exploring, observing, researching, 202–7
 eyewitness extraordinaire, 193–218
 founded printing press at Schleswig, 196
 fruitful formats for conveying information, 227
 gathered astounding amount of new
 information, 200
 “good humanist,” 205
 lack of control over later use of his text and
 illustrations, 250
 language skills, 200
 “late humanist,” 10
 literary skills, 207
 “made mistakes but still conveyed right
 information,” 227
 monumental contribution to knowledge,
 218
 perfected blend of text and imagery, 36
 performing diplomacy, 209–15
 polymath, 194
 portrait by Merian (1650), 221
 powerful defense of Duke Friedrich, 217
 produced prolifically in literature and
 science, 194
 published Bible in Schleswig (1664), 221
 relied heavily on fellow humanists, 30
 sat down to write (1639), 195
 set out on voyage (1633), 195
 shaping text (Baroque novel approach), 207–9
 translation of Persian *Gulistan*, 250
 travel route, 28

318 Index

- Olearius, Adam, *Offt beehrte Beschreibung* (1647), 193, 218, 219, 224
 designing book, 197–99
- Olearius, Adam, text and image order world, 219–49
 curating illustrations, 224–31
 templates and visual legitimacy, 232–40
 visual precedents, 219–24
- Olearius, Adam, *Vermehrte neue Beschreibung* (1656), 218, 219, 224, 252
 arduous bridge and mountain crossing, 208, 210
 audience in Kremlin, 239
 Circassian pagan sacrifice, 244, 245
 dancers, 213, 214, 226, 246
 drunken tavern scene, 243
 expanded edition (1656) of *Offt beehrte Beschreibung* (1647), 193
 gun battle in Isfahan, 208, 209, 213
 last wave of editions (1710s and 1720s), 252
 new editions (1661, 1663, 1671), 250
 Nizhnii Novgorod and *Friedrich*, 203, 210, 211, 231, 244
 “non-fiction novel,” 193
 Palm Sunday procession (Moscow), 213, 214
 punishments in Moscow, 233
 reception in Isfahan, 248
 Reval, 3, 199, 226, 231, 241
 Russian funerals in Narva, 203, 203
 sepulchers near Shamakhi, 203, 204
 shipwreck in Baltic, 198, 208, 229, 230, 241
 six “books,” 778 pages, 198
 tarantulas and scorpions on cityscape of Kaschan, 205, 206, 208
 Tarki cityscape, 232, 244
 title page, 198
- Olearius mission,
 “catastrophe,” 215
 embassy to Persia and back (1635–39), 198
 execution of Bruggemann, 215
 morality tale, 215–17
 six years of travel, 196
 through Livonia to Moscow (1633–1635), 198
- Oporinus, Johannes, 97, 98, 99
 married the widow [in footnote], 101
- Oporinus firm (Basel), 4, 101, 112
 printer’s mark, 99
 reissue (1571) of 1556 Latin edition of *Commentarii*, 112
- Oprichnina (1564–72), 112, 157, 158, 164, 165, 234, 242
- Orgel, Stephen, 35
- Ortelius, Abraham, 31, 32, 126, 131, 151, 183, 184
 ran international dealership, 130
- Ortelius, Abraham, *Theatrum orbis terrarum* (1570), 115, 119, 121, 130, 151, 153, 159, 259
 “Russiae, Moscovia et Tartariae” (map), 120
 thirty-one posthumous editions in various languages (1598–1612), 179
- Orthodoxy, 8, 39, 40, 52, 59, 70, 77, 111, 158, 202, 241, 249, 259
 icon painters, 23
- Other, the, 259
- Ottoman Empire, 8, 13, 48, 127
 European fear of “Turk,” 158
 illustrated accounts, 220
 sultans of, 78, 101, 105
 “tyranny” designation (1630s), 159
- pagan rituals, 145, 241
 in footnote, 139
- paganism, 21, 61, 144, 147
- pagans, 52, 64, 80, 145
 “worshipping cloth,” 148
- Pagden, Anthony, xiv, 3, 21, 22, 73
- paintings, 32, 59, 211
- Pallas, Peter Simon, 253
- Palmquist, Erich, xiv, 11, 253
- Pantaleon, Heinrich,
 German translation (*Moscoviter wunderbare historien*, 1563) of Herberstein’s 1556 Latin edition, 112
 German translation (*Moscoviter wunderbare historien*, 1567 revision) of Herberstein’s 1556 Latin edition, 112
- papacy, 40
- paramap: definition, 53
- paratext, 54, 55, 96, 132, 133
 definition, 53
- Paris, 31, 32
- Parker, Archbishop Matthew, 133
- parsuna* genre, 257
- patronage, 3, 152
- patrons, 78, 81, 84, 96, 97, 99, 152, 195, 207
- Paulicelli, Eugenia, 168
- peasants, 77, 201, 220, 241, 242, 254
- Pencz, Georg, 82
- Pentcheva, Bissera, xiv
- peregeia* format, 79
- periegesis (Greek, “leading around”), 26
- Permians, 145
- Perna, Pavel: publication (1575) of Giovio’s collection, 41, 43, 159, 220
- Persia, 8, 11, 105, 107, 116, 124, 127, 128, 129, 139, 141, 143, 151, 153, 154, 194, 196, 201, 202, 204, 205, 208, 210, 212, 215, 224, 226, 231, 244, 258
 “higher culture,” 245

- Jenkinson map, 143
 Olearius's map, 227
 "thriving economy and cultural sophistication," 246
 Persian artifacts, 12
 Persians, xv, 81, 141, 200, 242, 246, 247, 248, 259
 Peter I, 195
 Peterle, Michael, 163
 Petreius, Peter: in footnote, 220
 Petri Press, 38
 Peutinger, Conrad, 36, 45
 philologists, 20, 31, 37
 in footnote, 112
 philology, 31, 194
 Piccolomini, Aeneas Silvius (Pope Pius II), 26, 32, 49, 72
 Piechocki, Katharina, xiv, 48
 in footnote, 50, 208
 pikemen, 102, 172, 175
 in footnote, 102
 pilgrimages, 35, 198
 piracy (literary), 2, 6, 184
 pirated editions, 12, 33, 196
 pirates (riverine), 128, 208
 Pius II, Pope (Aeneas Silvius Piccolomini), 26, 32, 49, 72
 placenames, 56, 62, 90, 98, 138, 227
 plagiarism, 2, 6, 47
 Plantin, Christopher, 30, 31, 220
 European distribution network, 32
 published 2,000 titles in long career, 32
 Plantin Press (Amsterdam), 183
 Plato, 59
 Pleskovia (Pskov), 56
 Pliny, 25, 30, 57, 207
 Pliussa treaty (1583), 158
 Ploscke (Pskov), 55
 Plutarch, 41
 pocket size, 71, 183
 in footnote, 112, 119, 186
 Poe, Marshall,
 in footnote, 13, 220
 Poland, 39, 49, 50, 55, 70, 71, 74, 76, 84, 90, 96, 201, 254, 257
 victory in Livonian War, 164
 polar bears, 80, 88
 Poles, 8
 Polish–Lithuanian Commonwealth, 157, 257
 politics, 75, 159, 242, 260
 Polo, Marco, 50, 71
 Polotsk, 160, 164
 portrait galleries, 41, 84, 102
 portraits, 18, 83
 conterfeit, 20
 Herberstein's use of visual, 83–84
 portraits (early)
 by Burgkmair in *Genealogy* of Maximilian (1509–12), 45
 by Burgkmair in *Kaiserbuch*, 45
 equestrian portraits of Maximilian and St. George, 46
 Maximilian's commissions, 45–46
 Medicis, Tudors, aristocrats, 41
 Muscovite grand prince "Iwan Wasilevitch" (misleading label, 1528), 43–45, 44
 Teuerdank (thinly veiled allegorical autobiography of Maximilian I, 1517), 46
 Vasilii III, 40–45
 "Vasilii III" (1575, based on original commissioned by Giovo)<st-rai-vei>, 42
 portraiture, 36, 45, 257
 "central genre in humanism," 41
 possession, 22, 260
 Possevino, Antonio, 77
 practical men, 30
 Prague, 31, 45, 52
 in footnote, 112, 115
 praise poems, 97, 98, 102
 print culture, xiii, 2, 6, 255, 260
 German (most "visually rich" in Europe), 82
 hubs (publishers and printers), 31
 print culture in practice (*Commentarii* after 1549), 96–102
 print illustration, 1, 29
 print revolution, 2, 21
 printed books, 222, 257
 illustrations specifically for text, 36
 printers, 2, 7, 25, 29, 30, 31, 32, 101, 257
 printer's mark, 3, 98, 99
 printing extravaganza: cosmography, 37–38
 printmaking: sophistication (mid-sixteenth century), 25
 privileges, 2, 3, 33, 152
 Protestant Reformation, 70, 221
 Protestantism, 158, 240, 248
 distrust of imagery, 6
 values, 248
 Protestants, 4, 242
 misgivings about imagery, 21
 Psalters, 24
 Ptolemaic geography, 56
 revision, 53
 Ptolemy, 25, 48, 90, 207
 terminology, 49
 publishers, 3, 4, 6, 11, 33, 45, 65
 ethnography (visual strategies), 36
 power, 37
 understanding of their audiences, 107

320 Index

- publishing, 1, 37, 38, 107, 111, 112, 220
 publishing houses, 4, 17, 20, 31, 33, 111, 223
- Qazvin, 212
 quarto, 12, 183, 251
 in footnote, 31
- Radziwiłł, Prince Jan, 200
 Ramusio, Giovanni Battista, 32
 Rasmussen, Knud, 235
 readers: bringing meaning to artists' images,
 26–34
 reception, 11, 12
 Red Square, 100, 213, 233, 241
 regalia, 94
 Regensburg, 188, 237
 reindeer, 61, 145, 147, 189
relazioni genre, 70, 71, 79
 religious texts, 131, 220
 Renaissance, 23, 41, 48, 98, 225
 Republic of Letters, 4, 30, 74, 131, 194
 repurposing, 2, 36, 164, 165, 223
 in footnote, 45
 Reuwich, Erhard, 35, 38, 86
 Reval, 157, 196, 217, 226, 231, 241
 same as "Tallinn," 157
 Reynolds, Nicholas, 129–34
 biography, 129
 Riga, 55
 river routes, 98, 253
 rivers, 48, 49, 62, 91, 138, 144, 204, 253
 robes, 102–7, 115, 137, 152, 162, 165, 185
 material sign of alliance or even vassalage,
 105
 Robinson, Arthur H., 132, 133
 Roman emperors, 45
 Romanchukov, Aleksei, 242
 Romans, 41
 Rome, 51
 Rose, Gillian, 17
 Ross, Elizabeth, 35
rossomakh, 50, 61, 64, 125
 Rothgeisser, Andreas: in footnote, 3, 225
 Rothgeisser, Christian Lorenz, 225, 227
 in footnote, 3, 225
 Rovinskii, D. A., 10
 Rowland, Daniel, xiv, 240
 Rus', 53
 Rus' lands, 56, 58
 Russia, 84, 215, 231
 attention to Olearius's work (in footnote),
 254
 embassy to Maximilian (1514 or 1515), 46
 humanist encounter, 39–65
 iconic images, 108
 knowledge production about, 255
 "rare object," 10
 turn-of-century sources (visuality
 explosion), 157–90
 typical dress, 226
 visual encounter with, 39–65
 Ruthenia, 40, 51, 52, 53
 Ruthenians, 56
 Ryan, William T., 21
ryndy (bodyguards), 240
- Sa'di's *Gulistan* or Rose Garden
 German translation by Olearius (1654), 194
 Safavid dynasty, 105, 143
 St. Basil's Cathedral, 226
 St. Clair, William: in footnote, 6
 St. George, 61, 92, 94
 St. Petersburg, 195
 St. Petersburg: Academy of Sciences, 253
 Samoedy, 80, 232, 241, 244
 "Samoyeda," 138, 144, 145
 Sarai (Mongol capital), 57
 Saratov, 213, 227
 Sarmatia, 49, 51, 55, 56, 62, 91
 Saxton project, 29, 123, 130, 133
 Scandinavia (Magnus's wall map, 1539),
 58–62
 nine sheets, accompanied by pamphlets, 59
 Schedel, Hartmann, 38, 219
 cityscapes, 86
 Nuremberg Chronicle, 84
 World Chronicle (1493), 25, 27, 33, 34, 55
 Schille, Jan de,
 background, 130
 received most of maps sent by Reynolds, 131
 Speculum orbis terrarum (1578), 151
 Schiller, Friedrich von, 250
 Schilling, Michael, 24
 Schlee, Ernst, 232
 Schleswig, 194, 195, 196, 202, 205, 213, 248
 in footnote, 205
 Kunstammer, 22, 205
 Schleswig-Holstein, 193, 225
 Schmidt, Benjamin, 252
 Schmidt, Suzanne, 25
 Schön, Erhard, 43
 image of grand prince (1528), 159, 160
 portrait (1528) repurposed as Ivan IV, 165
 portrait of "Iwan Wasilevitch" (1528), 44
 science, 1, 245, 246, 249, 258
 scientific publication, 24
 Scotland, 170
 Scythia, 49, 55, 56, 91
 Scythians, 49, 50, 52
 Sea of Azov, 48

- secular images, xiii, 10, 256
 Sefi, Shah, 247
 ruled (1629–42), 247
 “Sehr grewliche, erschrockliche” (pamphlet, Nuremberg, 1561), 161
 serfdom, 8, 79
 in footnote, 52
 Shakespeare, William, 132, 135
 Shamakhii, 200, 201, 203, 204, 207, 211, 212, 213, 215, 246
 Shchapov, Ia. N., 226
 sheep, 22, 51, 64, 74, 139, 150, 244
 shipwrecks, 229, 241
 in Baltic, 230
 Siberia, 8, 52, 55, 58, 63, 123, 139, 150, 184, 253, 255
 Sidney, Sir Henry, 123, 124, 126, 127, 129, 133, 152
 Sidney coat of arms, 133, 152
 Sigismund I, 70, 76, 83
 Sigismund II, 83
 Silk Road, 8, 115, 143, 144
 silver, 22, 52, 62, 211, 212
 Skelton, R. A., 157
 slavery, 50, 52, 77, 80, 138, 208, 220, 242
 Slovenia, 69
 small folio, 100
 small quarto, 111
 Smith, Jeffrey Chipps, 7, 8
 Smith, Sir Thomas: in footnote, 220
 social class, 167, 168
 social mobility, 25, 30, 166
 society, 75, 260
 Sofia (wife of Ivan III), 40, 75
 Sofia, Tsarevna (half-sister of Peter the Great), 257
 Soldat, Cornelia, 158, 164
 Solntsev, F. G.,
 in footnote, 185
 sovereign authority, 56
 Spain, 70, 84, 121, 168
 specific style, 19, 20
 Speed, John,
 world atlas (reprintings to 1670s), 186
 world atlas, *Prospect of Most Famous Parts of World* (1626), 186
 Spielmann, Heinz, 220
 Springer, Balthasar, 35
 Staden, Hans, 223
 Stagl, Justin: in footnote, 12
 Stanford Humanities Center, xiv–xv
 Steelsius publishing house (Antwerp), 111
 Steindorff, Ludwig, 243
 steppe, 8, 57, 63, 64, 90, 91, 105, 145, 147, 150, 208, 212, 255, 258, 259
 steppe lands, 99, 108, 138, 139
 steppe nomadism, 51
 Jenkinson map, 140
 steppe nomads, 7, 52, 87, 139, 144
 steppe peoples, 137, 244, 258
 steppe ponies, 87
 stereotypes, 7, 20, 52, 185
 Muscovites, 185
 Stimmer, Tobias, 42, 221
 “accomplished artist,” 41
 copy (1575) of Giovio’s portrait of Vasillii III, 46, 162
 “known to have embellished his pictures,” 43
 stirrups, 87, 90, 99
 stock images, 179, 184
 Storn, R., 11, 253
 Strabo, 25, 26, 48, 207
 Strasbourg, 131, 222
 Strauss, Gerald, 25, 82
 Styrian knights, 102, 103
 Suetonius, 41, 46
 Suleiman the Magnificent, 70, 83, 105, 127
sultannah genre, 41
 Suriano, Michele, 78
 surveying, 23, 29, 83, 123
 Swan, Claudia: “optical truth,” 19
 Sweden, 157, 215
 embassy to Moscow (1673–74), 11
 Lutheran (1527–), 59
 victory in Livonian War, 164
 Swift, Jonathan, 54, 137
 Szykuła, Krystyna: in footnote, 132, 136, 137, 153

tabellas duodecem mensium (Paris), 131
Tabula cebetis, 131
 Tacitus, 25, 26
 tack room, 90, 99, 101, 111, 112
 Tamerlane, 141
 Tarki, 212, 231, 244
 “Tartar”: in footnote, 55. *See also* Tatars
 Tartaria, 57, 58, 79, 91, 227, 255
 generic term for nomadic steppe, 55
 heart of Jenkinson map, 138
 Tatars, 52, 128, 141, 150, 158, 208. *See also* “Tartar”
 in footnote, 55
 Taube, Johan, 165
 technology, 6, 24, 31, 32
 Tectander, Georg: embassy to Persia (1605), 237
 templates, 23, 30, 102, 207, 232, 233, 234, 235, 249, 255
 text and image, 2, 6, 8, 10, 20, 36, 56, 84, 107, 136, 137, 141, 190, 193, 208, 218, 250, 251, 254
 Herberstein’s use of visual, 84–87
 Olearius orders world, 219–49

322 Index

- Thevet, André, 37
Cosmographie universelle (1575), 33, 162
 image of Ivan III, 162
 Thirty Years' War, 194
 Time of Troubles (1598–1613), 127, 184, 220
 title page, 3, 5, 96, 97, 99, 100, 113, 160, 165, 197, 235, 251
 topography, 26, 54, 56, 57
 Topping, Margaret, 7, 21
 Torzhok, 227
 trade, 111, 135, 141, 143, 144, 151, 153, 196, 209, 227, 251, 258
 trade missions, 194, 199
 failure of Olearius, 215
 trade opportunities, 111, 124
 trade partners, 145, 151, 153, 217
 trade routes, 39, 74, 144
 to China, 143
 translation, 37, 196
 “great age,” 31
 travel accounts, 1, 6, 13, 157, 199, 217, 222, 223, 252, 253, 254, 259
 divergence from chorographic sobriety (by end of seventeenth century), 252
 Triumphal Procession, 102
 tropes, xv, 12, 136, 139, 144, 145, 160, 163, 165, 188, 189, 207, 234, 241, 244, 247, 258
 nomads, 80
 trust, 2, 233
 truth, 19
 in imagery (struggle to define), 17
 Tumen, 139, 150
 turbans, 113, 137, 138, 160, 164, 165, 197, 247
 Turberville, George, 116, 135
 Turkish atrocities, 44
 Turkmen: “placed east of Tumen,” 141
 Turks, 12, 26, 113, 200
 fear of, 107
 Tver', 227
 tyranny, 78, 242, 247, 258
- Uchteritz, Heinrich von, 196
 Uchteritz, Johann Christoph von, 202, 217, 225
 Ukraine, 39, 50, 257
 Ulfeldt, Jacob (1535–93)
Hodoeporicon Ruthenicum (1608): Ivan IV
 reception with Ulfeldt in Alexandrov, 236
 travel account of Russia (posthumous publication, 1608), 234, 237
 Ulrichs, Friederike: in footnote, 213
 universities, 3, 27
 Uppsala, 58
 Ural Mountains, 90, 91, 186
 urban civilization, 20, 23, 246
- Valensi, Lucette, 159
 Varro, Marcus Terentius, 41
 Varthema, Lodovico de, 36, 86, 127, 219
 Vasilii III, xv, 40, 70, 73, 76, 79, 81, 83, 105, 107, 112, 158, 162, 170, 255
 “absolute” ruler, 78
 Herberstein's disdain, 75
 Hirschvogel's portrait (1547), 92–96, 93, 98
 “wise ruler” (of Muscovy, 1505–33), 40
 vassalage, 105
 Vatican, 59, 111
 Vecellio, Cesare, 168, 169, 185, 186, 188
Habiti antichi i moderni (Venice, 1590), 174
 Muscovite noblewoman (1590), 175, 178
veduta, 7, 23, 100, 179
 Venetian diplomats, 105
 Venice, 4, 31, 36, 102, 108, 168, 169
 cosmopolitanism, 31
 crossroads of publishing world, 57
 high interest in Russia, 108
 voluminous publication of maps and costume books, 9
 Vergil, 194
 vernacular works, 4, 24
 translation into Latin “for greater accessibility,” 31
 Vesalius, Andreas, 19
 Vico, Enea, 169
 Vienna, 29, 30, 31, 45, 65, 71, 83, 84, 98, 100, 101, 255
 Vienna University, 70
 Vilno, 51, 79, 81, 98
 Visscher, Claes Jansz., 186, 187
 visual acuity (Smith), 8
 visual culture, 6, 7
 visual imagery
 coralling, 24–26
 designed in ways not in accord with authors' intent, 255
 visual knowledge, 234, 240
 visual memes, 56, 57
 visual messages, 147, 165, 255
 visual model: cosmography, 37–38
 visual primacy, 17
 visual strategies, ethnographic publishing, 34–36
 Herberstein, 82–116
 visual techniques, 21–23
 visual templates, 207, 233
 visuality, 1, 254

- visuality explosion,
 - costume books, 165–79
 - figures on maps, 179–90
 - Russians in turn-of-century sources, 157–90
- Visualizing Russia in Early Modern Europe*:
 - book purpose, 1
- Viterbo, 251
- Volga River, 39, 55, 80, 128, 139, 199, 204, 207, 212
 - mapping mistake, 136
 - Olearius's map, 227, 229
- Volga route, 11, 138, 196, 200, 202, 208, 210, 212, 244
- Vologda, 127, 128
- volumes, parts, chapters (text divisions), 4
- Vrients, Jan Baptist, 183
- Vulgate Bible, 220
- Waldseemüller, Martin, 61, 65, 160
 - revisions of Ptolemaic geography, 56
 - world map (1507 version), 55
 - world map (1516), 50, 55–57, 92
 - world map (1516) “first produced as wall map in twelve sections,” 57
 - world map (smaller versions, 1520, 1525, 1531), 57
- wall maps, 57, 59, 185
- Wapowski, Bernard, 58
- warfare, 87, 102, 139, 259
- Warsaw, 30
- weaponry, 45, 51, 87, 88, 90, 108, 172, 189, 205, 256
- Weiditz, Hans, 19, 20, 33
- Weigel, Hans, 172, 174
 - costume book (Nuremberg, 1577), 170
 - Muscovite cavalryman (1577), 171, 172
 - Muscovite infantryman (1577), 173
 - recycled Schön's image of grand prince (1528) and Ivan IV (1563), 160
- Welke, Martin, 255
- Wernher, Georg, 99, 112
- western Siberia. *See* Siberia
- White Sea, 124, 133, 136, 144, 145, 189
 - in footnote, 151
 - map, 227
- White, John, 223
- Wicquefort, Abraham de, 251, 254
- Wied, Anton, 69, 74, 86, 90, 91, 108, 133, 136, 138, 139, 147, 150, 189, 229, 241
 - Danzig cartographer, 62
 - ethnographic introduction to Muscovy, 62
 - images that titillate viewer, 63
 - map (chorographic) of Muscovy, 62–65, 145
 - map (copy obtained by Herberstein), 90
 - Muscovia, 63
- wife beating, 77
- wild animals, 20, 51, 52, 61, 64, 108, 137, 144, 145, 193
- wild man genre, 35, 57
- Willoughby, Sir Hugh, 123, 124, 125
- Wilson, Bronwen, 26, 43, 169
- wine and spirits, 211
- Witsen, Nicolaas, 253, 254
 - in footnote, 245
- Wittenberg, 165
- Wolfe, Reginald (Reyner), 131–32, 133
- wolfman, 160, 162
- wolves, 108, 213, 241
- women, 29, 50, 75, 139, 158, 160, 170, 178, 185, 186, 203, 213, 220, 238, 244, 246
 - in footnote, 78
- wondrous, 6, 10, 19, 25, 37, 50, 74, 252
- woodblocks, 33, 34
- woodcuts, 20, 32, 33, 34, 38, 45, 82, 98, 111, 170, 221
 - dramatic chiaroscuro technique (Burgkmair), 35
 - “relatively easy medium,” 24
- woodcutters, 133
- Wrocław University, 121
- Yale University, xv
- Zaragoza, 33
- Zhabreva, Anna E., 44, 172
- Zimmerman, Michael, 100, 101
 - married the widow, 101
- zoology, 19, 74
- Zürich, 4